

MASS PROPER: DECEMBER 12, OUR LADY OF GUADALUPE

MASS (*Salve, sancta Parens*) (white)

INTROIT Sedulius

Salve, sancta Parens, eníxa puérpera
Regem: qui cælum terrámque regit in
sæcula sæculórum. Ps 44:2 Eructávit
cor meum verbum bonum: dico ego
ópera mea Regi. Glória Patri et Fílio
et Spíritui Sancto, sicut erat in
princípio, et nunc, et semper, et in
sæcula sæculórum. Amen. Salve,
sancta Parens, eníxa puérpera
Regem: qui cælum terrámque regit in
sæcula sæculórum.

COLLECT

Deus, qui sub beatíssime Vírginis
Maríæ singulári patrocínio constitútos,
perpétuis beneficiis nos cumulári
voluísti: præsta supplícibus tuis; ut
cujus hódie commemoratióne lætámur
in terris, ejus conspéctu perfruámur in
cælis. Per Dóminum nostrum Jesum
Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit
et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

LESSON Ecclus 24:23-31

Ego quasi vitis fructificávi suavitétem
odóris: et flores mei, fructus honóris et
honestátis. Ego mater pulchræ
dilectiónis, et timóris, et agnitiónis, et
sanctæ spei. In me grátia omnis viæ
et veritátis: in me omnis spes vitæ et
virtútis. Transíte ad me omnes qui
concupiscitis me, et a generatióibus
meis implémini. Spíritus enim meus
super mel dulcis, et heréditas mea
super mel et favum. Memória mea in
generatiónes sæculórum. Qui edunt
me, adhuc esúrient: et qui bibunt me,
adhuc sítient. Qui audit me, non
confundétur: et qui operántur in me,
non peccábunt. Qui elúcidant me,

Hail, holy Mother, thou who didst bring
forth the King who rules heaven and
earth for ever and ever. (Ps. 44: 2) My
heart hath uttered a good word: I
speak my works to the King. v. Glory
be to the Father, and to the Son, and
to the Holy Spirit, as it was in the
beginning, is now, and ever shall be,
world without end. Amen. Hail, holy
Mother, thou who didst bring forth the
King who rules heaven and earth for
ever and ever.

O God, Who hast willed that, placed
as we are under the especial
patronage of the most blessed Virgin
Mary, we should receive an abundant
measure of unceasing favors: grant to
us, Thy suppliant people, whose joy
it is this day to honor her upon earth,
for evermore to be made happy by
seeing her in heaven. Through our
Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives
and reigns with Thee in the unity of
the Holy Spirit, God, forever and ever.

As the vine I have brought forth a
pleasant odor, and my flowers are the
fruit of honor and riches. I am the
mother of fair love, and of fear, and of
knowledge, and of holy hope. In me is
all grace of the way and of the truth, in
me is all hope of life and of virtue.
Come over to me, all ye that desire
me, and be filled with my fruits; for my
spirit is sweet above honey, and my
inheritance above honey and the
honeycomb. My memory is unto
everlasting generations. They that
eat me, shall yet hunger; and they that
drink me, shall yet thirst. He that
hearkeneth to me, shall not be

vitam ætérnam habébunt.

GRADUAL Canticles 6: 9

Quæ est ista, quæ progréditur quasi auróra consúrgens, pulchra ut luna, elécta ut sol? V. (Ecclus. 50: 8) Quasi arcus refúlgens inter nébulas glóriæ, et quasi flos rosárum in diébus vernis

LESSER ALLELUIA

Allelúja, allelúja. V. (Cant. 2: 12) Flores apparuérunt in terra nostra, tempus putatiónis advénit. Allelúja.

GOSPEL Luke 1:39-47

In illo témpore: Exsúrgens María ábiit in montána cum festinatóne in civitátem Juda: et intrávit in domum Zachariæ et salutávit Elísabeth. Et factum est, ut audivit salutatióne Mariæ Elísabeth, exsultávit infans in útero ejus: et repléta est Spírítu Sancto Elísabeth, et exclamávit voce magna et dixit: Benedícta tu inter mulíeres, et benedíctus fructus ventris tui. Et unde hoc mihi, ut véniat Mater Dómini mei ad me? Ecce enim, ut facta est vox salutatiónis tuæ in áuribus meis, exsultávit in gáudio infans in útero meo. Et beáta, quæ credidísti, quóniam perficiéntur ea, quæ dicta sunt tibi a Dómino. Et ait María: Magníficat ánima mea Dóminum: et exsultávit spírítus meus in Deo, salutári meo.

OFFERTORY 2 Paralipomenon 7: 16

Elégi, et sanctificávi locum istum, ut sit ibi nomen meum, et permáneant óculi mei, et cor meum ibi cunctis diébus.

SECRET

Tua, Dómine, propitiatióne, et beátæ Mariæ semper Vírginis intercessióne, ad perpétuam atque præsentem hæc

confounded, and they that work by me, shall not sin. They that explain me shall have life everlasting.

Who is she that cometh forth as the morning rising, fair as the moon, bright as the sun? As the rainbow giving light in the bright clouds, and as the flower of roses in the days of spring.

Alleluia, alleluia. V. The flowers have appeared in our land, the time of pruning is come. Alleluia.

At that time Mary rising up, went into the hill country with haste into a city of Juda: and she entered into the house of Zachary, and saluted Elizabeth. And it came to pass, that when Elizabeth heard the salutation of Mary, the infant leaped in her womb: and Elizabeth was filled with the Holy Ghost: and she cried out with a loud voice, and said: Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb. And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me? For behold as soon as the voice of thy salutation sounded in my ears, the infant in my womb leaped for joy. And blessed art thou that hast believed, because these things shall be accomplished that were spoken to thee by the Lord. And Mary said: My soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Savior.

I have chosen, and have sanctified this place, that my name may be there, and my eyes and my heart may remain there for evermore.

By Thy gracious mercy, O Lord, and the intercession of blessed Mary ever Virgin, may this offering be of avail to

oblátio nobis proficiat prosperitátem et pacem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

PREFACE OF THE BVM

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Et te in Festivitate beátæ Mariæ semper Vírginis collaudáre, benedícere et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spírítus obumbratióne concépit: et, virginitátis glória permanénte, lumen ætérnum mundo effúdit, Jesum Christum, Dóminum nostrum. Per quem maiestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli cælorúmque Virtútes ac beáta Séraphim sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admitti iúbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes:

COMMUNION Psalm 147: 20

Non fecit táliter omni natióni: et júdicia sua non manifestávit eis.

POSTCOMMUNION

Sumptis, Dómine, salutis nostræ subsidiis: da, quæsumus, beátæ Mariæ semper Vírginis patrocíniis nos ubíque prótegi; in cujus veneratióne hæc tuæ obtúlimus majestáti. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

us for welfare and peace now and for evermore. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly meet and just, right and for our salvation that we should at all times and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God: and that we should praise and bless, and proclaim Thee, in this feast of the Blessed Virgin Mary, ever Virgin: Who also conceived Thine only-begotten Son by the overshadowing of the Holy Spirit, and the glory of her virginity still abiding, gave forth to the world the everlasting Light, Jesus Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy Majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The Heavens and the Heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say in lowly praise:

He hath not done in like manner to every nation: and His judgments He hath not made manifest to them.

Having received, O Lord, these helps to our salvation, grant, we beseech Thee, that we may be ever protected by the patronage of blessed Mary ever Virgin, in whose honor we have made these offerings to Thy majesty. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.